

ДОКУМЕНТАЛЬНО-ХУДОЖЕСТВЕННАЯ
ЛИТЕРАТУРА
В РОССИИ XVIII–XIX ВВ.



ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ИМ. А.М. ГОРЬКОГО
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

**Документально-художественная
литература
в России XVIII–XIX вв.**

Ответственный редактор
В.М. Гуминский

МОСКВА
ИМЛИ РАН
2022

УДК 821.161.1.0
ББК 83.3(2Рос=Рус)6
Д 63

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
по проекту № 21-112-00172, не подлежит продаже



Печатается по решению Ученого совета Института мировой литературы
им. А.М. Горького РАН

Ответственный редактор

В.М. Гуминский, доктор филологических наук, Институт мировой литературы
им. А.М. Горького Российской академии наук

Рецензенты:

Э.Л. Афанасьев, доктор филологических наук,
Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук
В.А. Воропаев, доктор филологических наук,
Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова

Д 63 Документально-художественная литература в России XVIII–XIX вв. / отв. ред.
В.М. Гуминский. — М.: ИМЛИ РАН, 2022. — 576 с. — <https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0680-2>
ISBN 978-5-9208-0680-2

Взаимоотношения категорий «документальное» и «художественное» в литературе, достоверности (документальности) и вымысла рассматривали еще ученые древности. Вместе с тем теоретическая проблема, вынесенная в заглавие этого коллективного научного труда, относится к числу наиболее актуальных и в современной науке о литературе. Разработкой этой проблемы не первый год занимаются и ученые ИМЛИ. Поэтому в приложении к труду помещены две статьи П.В. Палиевского (1932–2019) из легендарной трехтомной «Теории литературы. Основные проблемы в историческом освещении» (М., 1962–1965), не потерявшие своего научного значения и сегодня.

Произведения русской литературы XVIII–XIX вв., рассматриваются в труде в широком историко-культурном контексте, хронологические рамки которого простираются от Античности до начала XX в. Привлекаемый историко-литературный материал разнообразен в жанровом отношении: анализируются проза и поэзия, переводы и оригинальные произведения, критические статьи и беллетристика, романы и лирические стихотворения, эпистолярные и этнографические очерки, путешествия и дневники. Ряд статей целиком опирается на архивные источники: впервые вводятся в научный оборот «Дневные записки» или «Диариуш» свт. Димитрия Ростовского и «Челобитная» сподвижника Петра I М.П. Аврамова, переводы М.Н. Муравьева из античных авторов и его письма С.М. и Ф.Н. Луниным, переписка Л.Н. Толстого с крестьянским писателем Ф.Ф. Тищенко.

ISBN 978-5-9208-0680-2

УДК 821.161.1.0
ББК 83.3(2Рос=Рус)

© Коллектив авторов, 2022
© ИМЛИ РАН, 2022

A.M. GORKY INSTITUTE OF WORLD LITERATURE
OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

Documentary and Fiction Literature in Russia of the 18–19 Century

Edited by
Victor M. Guminsky

MOSCOW
IWL RAS
2022

<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0680-2>

Approved for publication by the Academic Council
of A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences

The publication was funded by means of the grant from the Russian Foundation for
Basic Research (RFBR Project no. 21-112-00172)

Executive Editor

Viktor M. Guminsky, DSc in Philology, Director of Research,
A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences

Reviewers

Eduard L. Afanasiev, DSc in Philology,
A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences
Vladimir A. Voropaev, DSc in Philosophy, Lomonosov Moscow State University

Guminsky, Viktor M., editor

Documentary and Fiction Literature in Russia of the 18–19 Century. Ex. ed. by
V.M. Guminsky. Moscow, IWL RAS Publ., 2022. 576 p. (In Russian) <https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0680-2>
ISBN 978-5-9208-0680-2

Abstract: The relationship between the categories of “documentary” and “artistic” in literature, authenticity and fiction, was considered even by ancient scientists. However, the theoretical problem presented in the title of this collective scientific work is among the most relevant in the modern science of literature. The IWL scholars have been working to solve this problem for quite a while. Therefore, the appendix to this work contains two articles by P.V. Palievsky (1932–2019) from the legendary three-volume “Theory of Literature. The main problems in historical coverage” (Moscow, 1962–1965), which have not lost their scientific significance even today.

The works of Russian literature of the 18–19 centuries are considered in a broad historical and cultural context, the chronological framework extends from antiquity to the beginning of the 20 century. The historical and literary material covered is diverse in terms of genre: prose and poetry, translations and original works, critical articles and fiction, novels and lyrical poems, epistolaries and ethnographic essays, travel and diaries are analyzed. A number of articles are entirely based on archival sources: “Daily Notes” or “Diariush” by St Dimitry of Rostov and “Petition” by M.P. Avramov, the associate of Peter I, translations by M.N. Muravyov from ancient authors and his letters to S.M. and F.N. Lunins, correspondence of L.N. Tolstoy with the peasant writer F.F. Tishchenko are involved into the scientific review for the first time.

Keywords: Russian literature of the 18–19 centuries, translations, original works, critical articles, fiction, novels, lyrical poems, epistolaries, ethnographic essays, travel, diaries.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	11
В.М. Гуминский Документальное и художественное в литературе путешествий.....	14
О.А. Крашенинникова «Диариуш», или «Дневные записки» свят. Димитрия Ростовского как ранний опыт дневниковой литературы в России.....	54
О.А. Крашенинникова Поэтика средневекового жития в биографической прозе первой половины XVIII в.	68
А.Д. Ивинский Переводы М.Н. Муравьева из античных авторов (по материалам ОР РГБ).....	83
А.Д. Ивинский Письма М.Н. Муравьева С.М. и Ф.Н. Луниным 1791 г. (по материалам ОПИ ГИМ).....	130
Л.Г. Шакирова Пушкин и Радищев (два «Путешествия...» в русской литературе).....	173
И.А. Виноградов Славянофильство и западничество в споре о поэме Н.В. Гоголя «Мертвые души»: факты и свидетельства.....	206
И.А. Виноградов Мемуарная и биографическая литература о Гоголе: к проблеме апокрифичности.....	282
И.А. Виноградов «Друг» К. Маркса — Григорий Михайлович Толстой: неизвестный знакомый Гоголя в Мангейме	298

М.С. Акимова
П.А. Вяземский как писатель-краевед и бытописатель..... 313

М.С. Акимова
«Год на Севере» С.В. Максимова как документ эпохи.....350

М.С. Акимова
«Весь день стоит как бы хрустальный»:
о возможном источнике
знаменитого эпитета Ф.И. Тютчева.....382

Н.И. Городилова (Романова)
Авторское присутствие в романе «Анна Каренина»:
документальное в художественном.....391

И.И. Сизова
Документальное в народной литературе Л.Н. Толстого.....405

Л.В. Гладкова
Переписка Л.Н. Толстого с писателем-крестьянином
Ф.Ф. Тищенко420

ПРИЛОЖЕНИЯ

<Преамбула>485

П.В. Палиевский
Внутренняя структура образа.....487

П.В. Палиевский
Художественное произведение..... 546

CONTENTS

Introduction.....	11
<i>Viktor M. Guminsky</i> Documentary and Fiction in the Literature of Travel	14
<i>Olga A. Krasheninnikova</i> “Diariush”, or “Day Notes” of Saint Dimitry of Rostov as an Early Attempt of Diary Literature in Russia.....	54
<i>Olga A. Krasheninnikova</i> Poetics of Medieval Vita in Biographical Prose of the First Half of the 18 th Century	68
<i>Alexander D. Ivinsky</i> Translations from Ancient Authors by M.N. Muravyov (Based on Materials from Russian State Library Manuscript Department).....	83
<i>Alexander D. Ivinsky</i> M.N. Muravyov’s Letters to S.M. and F.N. Lunin Dated 1791 (Based on Materials of the State Historical Museum Department of Written Sources).....	130
<i>Lyudmila G. Shakirova</i> Pushkin and Radishchev (Two “Journeys...” in Russian Literature).....	173
<i>Igor A. Vinogradov</i> Slavophilism and Westernism Disputing over Gogol’s Poem “Dead Souls”: Facts and Evidence.....	206
<i>Igor A. Vinogradov</i> Memoir and Biographical Literature about Gogol: on the Apocryphal Nature Issue.....	282
<i>Igor A. Vinogradov</i> “Friend” of Karl Marx — Grigory Mikhailovich Tolstoy: Unknown Acquaintance of Gogol in Mannheim	298

Maria S. Akimova
Prince P.A. Vyazemsky as a Local Historian
and Writer of Life..... 313

Maria S. Akimova
“A Year in the North” by S.V. Maksimov
as a Document of the Era.....350

Maria S. Akimova
“The Whole Day Is Like Crystal”:
on a Possible Source of F.I. Tyutchev’s
Famous Epithet.....382

Natalia I. Gorodilova (Romanova)
Author’s Presence in the Novel “Anna Karenina”:
Documentary in Artistic.....391

Irina I. Sizova
Documentary in L.N. Tolstoy’s Folk Literature.....405

Liudmila V. Gladkova
L.N. Tolstoy’s Correspondence with the
Peasant Writer F.F. Tishchenko420

APPENDICES

<Preface>.....485

P’otr V. Palievskiy
Internal Structure of the Image.....487

P’otr V. Palievskiy
Literary Fiction..... 546